CALIFORNIA STATE LIBRARY, SACRAMENTO, CAL.

JULY 20, 1919. NO. 7068 — The Japanese American News — 大正八年七月二十日（日）第七千六十八號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
DAILY.....ONE YEAR $9.00
DAILY.....SIX MONTHS.....4.50
DAILY.....ONE MONTH 85
SINGLE COPIES .....5 CENTS
BRANCHES
DENVER. FRESNO. LOS ANGELES. NEW YORK. OAKLAND. OGDEN. PORTLAND. SACRAMENTO. STOCKTON. SAN JOSE. SALT LAKE. SEATTLE. VACAVILLE. WATSONVILLE.

日米

禍脚下に起る

敵は我内に在り

在米日本人會が賭博撲滅運動を企つるや、專ら支那賭博を對象として運動を進め、却て日本人側の風紀矯正に注意を拂はざりしは吾人の奇とせる處なりき而して日本人會に籍を置くもの〻中に說をなすものもあり。曰く日本人の金を支那人に奪はるゝは宜しからず、日本人の金は日本人が卷上ぐる方可なりと。此言の破倫沒德にして道義の何物たるかを解せざる暴論たるや云ふ迄もなし。然れども道念の低き人々の間には此暴論が相當の歡迎を受け、日本人會の議員等の中にすら賭博撲滅運動は支那人に對する運動にして、邦人間には何等制裁の及ぶべきにあらずと考へ、反つて之れを好機として邦人間の賭博を怪まざる傾向を生じたるは實に苦りしき限りといふべし。日本人會の賭博撲滅を策せる、素より高尚の道念より出發し、何れの國民を問はず賭博の弊害の恐るべきを覺らしめ、之れを矯正して善良の道に入らしむるを念とせるものなるべきに、其方法の過誤不注意は却て上述の結果を生じに至れりとせば、邦人風紀上實に重大の問題といはざる可らず。嘗て羅府に於ては可なり大仕掛の邦人賭博場開設せられ、櫻府に於ても近々邦人賭博場開かれんとし、桑港に於ても同樣不屈の催しありと傳へらる。吾人は支那賭博に就る不良の徒輩のあるを悲しむ、而かも其賭博場は外人の設立に係り、邦人が進んで國禁を蹂躙してまで賭場を開くに至らざりしを心强く感じたりき。然るに巷聞傳ふるが如くならば、我等は正しく同胞として恥辱を額上に印せらるゝに均しく、文明の民族として堪へ能はざる處なり。而して之れが防止策は、現在の日本人會に於て責任を盡さざる可らず。嘗て運動せる支那賭博の撲滅は專外國人と外國官憲とに交渉關係して其防止は至難なれども、邦人が開設せる賭博場は、其偵察も勸告も直ちに行ひ得らるゝ便宜あるが故、有志結束して事に當らば其防止は可能性の多量を有する道理也。吾人は前門虎を拒ぎて後門狼を入れたる者は決して日本人會の責任なりと斷ずるものにあらず。然れども既に前門の虎を拒がんために立ちたる日本人會は、後門の狼を退治せざれば二兎を追ふ犬の愚よりも愚にして其弊害の及ぶ處は、前門の虎以上にして遂に救ふべからざるに至らんことを恐る。

同胞に大事の時

大事の時、大事の場所、在留邦人は今や大事の時の前に立てり。大事場所の上に立てり。其四圍の事情を見よ。眼を光らして同胞の缺點をほじらんとする政論掛けの如何によりて決す。賭博犯罪、不良の生活、不同化の精神、公共心の缺乏、斯くして我等に取卷き、鬨の聲を揚げつゝあるは何者を味方として此國に留まらんとはする。今は實に同胞に見よ。心眼を開きて此光景を見よ。我等は慄然として恐れ、同時に不動金剛の精神を以て之れに對應せざる可らざるにあらずや。我等は排日議員の暴論誣告を恐れず。我等は正義人道の觀念ある米國人の多數あるを知り、我等の行動にして正義人道を踏むに於ては同感共鳴の人現はれ來りて我等を守るべき信仰を有す。然れども我等にして其道念を失ひ、其行動にして隨落せば萬事休す。我等が米國に於て安固の生活を爲し得るが故に、我等の行動にして正義人道を踏むに於ては同感共鳴の人現はれ來りて我等を守るべき信仰を有す。然れども我等にして其道念を失ひ、其行動にして隨落せば萬事休す。我等が米國に於て安固の生活を爲し得るも、唯だ我等の心掛の如何によりて決す。賭博犯罪、不良の生活、不同化の精神、公共心の缺乏、斯くして我等に取卷き、鬨の聲を揚げつゝあるは何者を味方として此國に留まらんとはする。今は實に同胞に見よ。心眼を開きて此光景を見よ。我等は慄然として恐れ、大事の場合也。

本社東京特電（七月十九日午後一時着電）

兩陛下御避暑

△二十二日日光御用邸へ

東宮殿下には御避暑の爲め十八日相州葉山御用邸へ向け東京を御出發あらせられたり

●獨立せる鐵道省新設計畫

內閣總理大臣は直屬の鐵道院を獨立の一省となし帝國鐵道及び附帶の業務を管理し私設鐵道を監督し南滿洲鐵道及び山東半島鐵道を統理せしめんとの論議再發したり

●山下內田國際汽船を脫出

山下汽船會社長山下亀三郎氏と內田汽船會社長內田信也氏とは七月一日創立に決定せる國際汽船株式會社の幹部を辭したり兩氏脫出せるを以て供給船舶豫定の五十萬噸に達せず

●勞働改善運動開始

巴里を出發し米國を經由せる鈴木文治氏は東京に到着せり同氏は近々世界の大勢に鑑みて日本勞働者待遇改善と勞働同盟組織との運動に着手する旨往訪の記者に語れり

▲ゴムパース氏來春渡日す

鈴木文治氏の談に依れば米國勞働同盟長ゴムパース氏來春四月渡日し日本勞働者の運動を援助する筈なりと

●三菱大倉各一千萬圓喜捨

三菱合資會社と大倉組とは東京の各慈善團體に總計各々一千萬圓を寄附するの計畫を立て目下割當方法を考究中也

●板垣伯の葬儀と力士總出

衆議院は板垣伯の遺族に弔慰狀を送れり東京力士連は角力界に功勞ありし板垣伯棺側に侍し力士廿名靈柩を擔ぐ筈也

●上海と福州とは疫病流行

上海には黑死病、福建省の首府にして臺灣の對岸なる福州には虎列拉病流行し慶んに憂延しつゝありと

露國關係電報（七月十九日聯合通信）

露國關係秘密文書

△コルチャック排斥米國秘密通信

紐育週刊ネーションは日本及び西比利へ派遣せられたる米國偵察ブラードなる者が去る一月二十五日國務卿代理ポーク氏を通じて米國講和特使ハウス大佐に宛てたる秘密文書を揭載せり

▲コルチャック提督は帝政派

右の文書に曰くオムスク政府執政官コルチャック提督は帝政主義者にして收賄を事とす故に彼を排斥するを可とす（華府發）

●チェック軍輸送事件質問

米國議會上院戰時陸軍調査委員會は米國軍用船が多數のチェコスロヴァック兵を西比利より米國に輸送して西比利出征米軍を本國に引上げしめざるは奇怪なりと云ひ陸軍省に辯明を求めたり陸軍省は之れに「出征米兵は歸國を切望せり且つ米兵の撤廢は聯合軍事會議の議決に依つて定まる」と回答せり（華府）

ワシントン電報（七月十九日聯合通信）

日本聲明期待

△議會山東案形勢混沌

米國議會上院外交委員中の民主黨委員の首領なるヒッチコック氏は十八日夕刻大統領ウイルソン氏と約一時間講和條約及び國際聯盟に就て意見を交換し聯盟賛成派の作戰計畫を立てたり

ヒッチコック氏は曰く大統領は山東半島問題に關する日本及び支那の聲明を期待す大統領は日支兩國の聲明が日本非難派の諸提案を解決し日本攻擊を緩和するものと信じつゝあり向ほヒッチコック氏は山東半島問題の形勢を憂慮しつゝある大統領に依つて特に會談を迫られたるものなりと

▲聯盟反對派は大よ誤解す

大統領はヒッチコック氏に「上院國際聯盟反對派は山東半島問題を始めとし種々なる講和及び聯盟の問題に就て誤解を抱き又は講和條約及び聯盟規約を曲解しつゝあり」と語れりと

●反日本派態度强硬

大統領ウイルソン氏を訪問せる上院共和黨員數名は大統領に「國際聯盟反對派の山東半島問題聯盟規約第十條及びモンロー主義條項に關する反對的態度頗る强硬なり」と告げたり

▲卅六名の議員修正を主張

少くとも上院共和黨員卅六名は講和條約及び國際聯盟規約の修正を飽迄主張し一歩も讓歩せざる決心なりと

●日支問題論議月曜再開始

米國議會上院は十九日休會せり上院外交委員會の講和條約文朗讀も同日行はれず大統領も上院議員との面會を謝絕せり上院は月曜日より山東半島論議を再び開始すべく大統領も月曜日より連日上院議員の訪問に應ずる筈なり

講和關係電報（七月十九日聯合通信）

●對墺講和條約完成

△來る月曜日に殘餘條項を交附

先日交附洩れたる對墺講和條約中の諸條項は十九日中に完成し來る月曜日に交附せられん聯合列强は右の諸條項に對する回答及び質問の時日として十日間を墺國に與へん（巴里發）

▲勃牙利の賠償金は二億弗

聯合列强は勃牙利に十億法乃至廿億法（約二億弗乃至四億弗）の賠償金の提供を要求すべしとの說あり（巴里發）

●佛國英國に大軍準備希望

英國戰勝祝賀會參加の爲め倫敦に來れる聯合軍總司令官フォシ元帥は英人記者に今次の歐洲戰亂開始當時英國の動員後れたるを以て佛國は困難せり余は英國が今回の經驗に鑑みて平時大軍を養成し次ゆ大戰に備へざるべからず（倫敦發）

勞働關係電報（七月十九日聯合通信）

米國勞働講和促進

△講和條約國際聯盟批准を要望

米國勞働同盟は同盟長ゴムパース、秘書モッソン兩氏の署名ある講和條約及び國際聯盟に關する聲明書及び冊子を發表せり

▲上院に講和條約批准を求む

右の聲明書に曰く米國勞働同盟代表員は先日の大會にて二萬九千九百九票對四百廿票にて講和條約及び國際聯盟承認案を通過せり米國勞働同盟は上院が早く批准案を通過することを望む

▲國際勞働大會と諸案提出

米國勞働同盟は來る十月華盛頓に開かるべき國際聯盟附屬勞働會議に密約排斥案勞働改善諸案を提出すべく文明程度低き國に八時間勞働法を强制せざるべしとのことなり（華府發）

●伊國市民勞働者に對し武裝

伊太利フロレンス市民多數は來る廿日伊佛英三國同時に行はるべき聯合列强對露干涉反對同盟罷工の暴動に對して市の秩序を維持すべく同日武裝し警戒する筈なり（羅馬發）

墨國情勢電報（七月十九日聯合通信）

米墨間新事件

△墨國人米艦に侵入し竊盜す

十九日米國國務省發表の公報に依れば武裝墨國人の一團去る六日墨國タムピコ港より三哩のタノシ河上に碇泊中の米國砲艦ーエン號に闖入し同艦乘込水兵の所持品を盜取せり當時シーエン號乘込水兵連の大部分は釣魚の爲め不在なりき

▲重大視し墨國政府に抗議

右の報知海軍省に到着せるは去る八日なり國務省は右の事件を先年のタムピコ米國旅淩辱事件と思はする重大事件と見做し墨國政府及びタムピコの官憲に强硬なる抗議を試みたり墨國政府は事件を調査し適當の處置を取らんと回答せり（華府發）

●墨國匪徒英人資本家殺害

墨國匪徒は墨國ナカテスカ州コンセビオン・デラロ地方のマヤバル製銅所長英人セオドル・バターソンを殺害せり（華府發）

●墨境賊徒の侵來

墨國ソノラ州ポータムに全員五百よりなる賊徒の侵來ありインデヤンの多くよりなる警固軍との間に戰鬪を交へたるが十一名の死者を殘して敗走せり因に警固軍の死者十七名なり（テリゾナ州ノガレス發）

●佛內閣彈劾

佛國は諸物價騰貴の高騰殊に食糧品問題解決に困難せるが前海相にして現時議會に議席を有せるオーガニール氏は政府彈劾決議案を提出し二百十三對二百二十七票を以て同案を通過せり因に食糧大臣ボレット氏は之れが辭表を提出せり（巴里發）

●獨暴徒罷業計畫

ソイマールよりローカル・アンアイグル紙に達したる報道に依れば獨逸共產主義に屬せる暴徒は來る八月四日を以て同盟罷業に出づ可しと云ふ（伯林發）

●伯林の同盟罷工

伯林社會黨は來る廿一日同盟罷工を行ふべく勞働者を煽動しつゝあり國防大臣ノスケ氏は集會を禁じ百方之れが防止を講じつゝあり（伯林發）

●芬蘭軍敗北報知

ペトロ・グラード占領目的の芬蘭軍は過激派軍より逆襲せられ敗北し多數の死傷者を出したり（ストックホルム發）

●罷工大流行

米國勞働省の報告に依れば目下全國各地にストライキ流行しつゝあり米國參戰以來今日の如くストライキ流行せることなしとのことなり（華府發）

●米兵七十八万餘

米國陸軍省の報告に曰く七月十四日調査表に依れば米國陸軍總人員七十八萬三千にして其歐洲に殘留するは僅か二十八萬二千なり（華府發）

●化學品會社競賣

獨逸人の有にしてローズレル・エンド・ハスケル會社の支配の下にありし三化學品會社は競賣の結果四百萬弗にてコッフイン會社の有に歸せり右は戰時中米國政府に沒收せられたるものなり（紐育發）

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-319 California St., San Francisco, Calif.
營業種類
本國定期預金（年五分五厘）
本國特別小口當座預金（自下年五分五厘）
長期に期限を定めず何時にても御引出しが出來又利息は毎年當店にて元金に組入れますから複利の御利の預金です
本國通知預金（自下日歩壹錢五厘）
大阪市東區北濱五丁目
株式會社住友銀行
社長 男爵 住友吉左衛門
支店 日本內地及海外權要の處に三十六ヶ所あり
桑港支店 桑港カリホルニア街三一五—三一九
御用向不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Cal.
P. O. Box 2210 Tel. Kearny 1396

山田嘉吉著
西洋料理法大全 三弗
一柳讓二著
通俗實用和英いろは字引 一弗
レコード新荷着目錄御申越次第進呈仕候
青木大成堂
1601 Geary St.,
Tel. West 5361
San Francisco, Cal.

藥局
公認調劑
桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco.
日本ドラグストア
藥品目錄無代贈呈
37 Jackson St., S. F., Cal.
山口屋旅館
電話カーネー二四八七

日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理 小川ホテル
桑港カリホルニア街六一二 電話カネー一八二六
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Cal.
帝國ホテル
日本行汽船切符販賣

支店開業
本店も支店も開業早々で大多忙 多忙 多忙
寫眞愛好家の多忙時期
アンスコキヤメラ各種代理店
レンズ並に附屬品
瑞穗商會
本店 桑港ポスト街一六九〇 電話ウエスト一〇六三九
支店 同グラントアベニュー 五四〇〇 電話ドラグス五四〇三四

七月五日着荷しました新刊目錄（二）
岡本綺堂著 源平 集 一、二〇
滝沢馬琴著 椿説弓張月 九五
黒見澤著 滝六 審 滝六全集第十三 一、六〇
小黒風葉著 豊島與志雄著 蘇生 一、五〇
安成二郎著 谷崎潤一郎著 地に頒つて 一、五〇
廣澤和郎著 川上眉山著 稼富と家引野金 一、三〇
大町桂月著 浦口文治著 現代 英語 一、七〇
岡本綺堂著 清水芳洲著 自己催眠法極意 一、五〇
大泉黑石著 白樺同人 自樺の園 一、〇〇
藝術四恋四伯利 野村愛正著 黒い流れ 一、五〇
ほろ馬車巡礼 鶴田秋夢著 踏絵の花 一、八〇
田山花袋著 大野佐吉著 日日の論語 一、八〇
岩野泡鳴著 吉井勇著 自歌自解草明朝 八〇
渡邊徳鈴著 澤田順次郎著 戀愛と性慾 一、五〇
原成吉著 高須梅溪著 ふらんす革命物語 一、九〇
聖徒の兒寶研究 永井一孝著 枕草子新釋上 一、三〇
統近の兒寶研究 枕草子新釋上 一、三〇
英譯落穗 家庭新講演話 一、六〇
南北社 山脇玄 憧 一、六〇
藤田寶藏氏著神樣の職業しらべ 本多日生著 法 一、三〇
關寬之著 糸左近著 青年科學 一、九〇
南北社 芥川龍之介著 藝術と小史 一、〇〇
糸左近著 青年科學 一、九〇
藝花小史著 芍藥の歌 一、五〇
郵便物取次 一ヶ年 一弗
電話ウエスト五四八八 1698 Post St., S. F. Cal.
五車堂

薬局
公認調劑
桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco.
日本ドラグストア
藥品目錄無代贈呈
37 Jackson St., S. F., Cal.
山口屋旅館
電話カーネー二四八七

横濱正金銀行 桑港支店
送金 本邦取組先▼横濱、東京、京都、大阪、神戸、長崎、廣島、岡山、尾の道、柳井、和歌山、田邊、新宮、其他、松山、高松、久賀、奥、秋田市、下の關、門司、福岡、久留米、名古屋、靜岡、甲府、福島、若松、其他
手形 預金 本邦 通知 日歩壹錢壹厘
定期（六ヶ月以上三ヶ年迄利息年五分五厘）
特別定期（十ヶ年迄利息年五分五厘）
貸付割引 外國爲替事務一切
鄉里送金 無手數料最近便にて發送
定期（六ヶ月二分 一ヶ年三分）
支店 保護（無利息）

米國大統領の獅子吼

——講和條約を上院に附議して

七月十日華盛頓にて　本社歐洲特派員　山中生

三貨車に滿載したる土産物を携へて歸米したウイルソン大統領は、お土産の中の最も大なる講和條約を上院に附議して其批准を求むべく、今十日正午十二時を少し過ぐる頃、議場に並んだ上院に車を乘りつけた。折から朝來の細雨が▼篠つく雨になつて全都風沫に包まれた。予は前夜紐育から華盛頓に着いて、大使館に代理大使の出淵參事官、藤井書記官等を訪問して、いろ〳〵な雜談に耽つた後、十一時少し過ぎ上院に行き、煩雜な交渉をした結果漸く▼記者室に入ることを許されたので、急いで行て見ると上院のチェンバーは最う人が傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。ズッと見渡すと影の形に添ふが如くウイルソン大統領と共に巴里の諸方面に現はれた、文字通りの花の如き大統領夫人が、母さんと一處にゐるのが見つかつた。少し離れて▼前大統領ルーズヴェルト氏の令孃で、今はセーヤール夫人である何處かオイスター灣の故偉人の面影を殘してゐる生生した顔が浮いて見られた。タフト夫人か家族が居りはせぬかと方々見渡したが見付かつた。議長席の眞上に在る記者席から正面の▼外交官席には我が帝國を代表する出淵代理大使が血色の良い生々した顔の汗を時々手布で拭ひながら莞爾として陣取つてゐるのが目についた。十二時十分過ぎ議長マーシャル副大統領が開會を宣する▼槌を下すと今までガヤ〳〵してゐた議場は水を打つたやうに靜粛になる。型の如き祈禱の濟んだ後、議長は大統領出迎の委員に合圖をすると、外交委員長ロッヂ氏以下五名の猛者が席を離れて別室に向ふ。暫くすると今日の大連者▼大統領ウイルソン氏が闊を排し靜々と登場する。滿場總立ちになり拍手喝采、暫くの間は堂を搖がすばかり。此間に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に▼槌を下す之は六枚の傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。ズッと見渡すと影の形に添ふが如くウイルソン大統領と共に巴里の諸方面に現はれた、文字通りの花の如き大統領夫人が、母さんと一處にゐるのが見つかつた。少し離れて▼前大統領ルーズヴェルト氏の令孃で、今はセーヤール夫人である何處かオイスター灣の故偉人の面影を殘してゐる生生した顔が浮いて見られた。タフト夫人か家族が居りはせぬかと方々見渡したが見付かつた。議長席の眞上に在る記者席から正面の▼外交官席には我が帝國を代表する出淵代理大使が血色の良い生々した顔の汗を時々手布で拭ひながら莞爾として陣取つてゐるのが目についた。十二時十分過ぎ議長マーシャル副大統領が開會を宣する▼槌を下すと今までガヤ〳〵してゐた議場は水を打つたやうに靜粛になる。型の如き祈禱の濟んだ後、議長は大統領出迎の委員に合圖をすると、外交委員長ロッヂ氏以下五名の猛者が席を離れて別室に向ふ。暫くすると今日の大連者▼大統領ウイルソン氏が闊を排し靜々と登場する。滿場總立ちになり拍手喝采、暫くの間は堂を搖がすばかり。此間に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に▼記者室に入ることを許されたので、急いで行て見ると上院のチェンバーは最う人が傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。議席は殆んど空席を見ないのみなら壓、四百に近い下院議員がロッビーに群がつてゐる。階上の傍聽席も滿員然かも其八分通りは▼婦人連で之は六枚の傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。ズッと見渡すと影の形に添ふが如くウイルソン大統領と共に巴里の諸方面に現はれた、文字通りの花の如き大統領夫人が、母さんと一處にゐるのが見つかつた。少し離れて▼前大統領ルーズヴェルト氏の令孃で、今はセーヤール夫人である何處かオイスター灣の故偉人の面影を殘してゐる生生した顔が浮いて見られた。タフト夫人か家族が居りはせぬかと方々見渡したが見付かつた。議長席の眞上に在る記者席から正面の▼外交官席には我が帝國を代表する出淵代理大使が血色の良い生々した顔の汗を時々手布で拭ひながら莞爾として陣取つてゐるのが目についた。十二時十分過ぎ議長マーシャル副大統領が開會を宣する▼槌を下すと今までガヤ〳〵してゐた議場は水を打つたやうに靜粛になる。型の如き祈禱の濟んだ後、議長は大統領出迎の委員に合圖をすると、外交委員長ロッヂ氏以下五名の猛者が席を離れて別室に向ふ。暫くすると今日の大連者▼大統領ウイルソン氏が闊を排し靜々と登場する。滿場總立ちになり拍手喝采、暫くの間は堂を搖がすばかり。此間に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に

講和條約を上院に附議して

▼鯨波に似たる拍手大統領が左の手を伸べると同時に一同着席する。大統領は携へて來た厚さ二吋程の大きな狀袋入りの講和條約を卓上に置いて——上院附議の形式——靜かに草稿を取り出し、徐ゆかに▼明瞭な語調で朗讀演說を始める。演說の內容は電報に代理大使の出淵參事官、藤井書記官等を訪問して、いろ〳〵な雜談に耽つた後、十一時少し過ぎ上院に行き、煩雜な交渉をした結果漸く▼記者室に入ることを許されたので、急いで行て見ると上院のチェンバーは最う人が傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。議席は殆んど空席を見ないのみなら壓、四百に近い下院議員がロッビーに群がつてゐる。階上の傍聽席も滿員然かも其八分通りは▼婦人連で之は六枚の傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。ズッと見渡すと影の形に添ふが如くウイルソン大統領と共に巴里の諸方面に現はれた、文字通りの花の如き大統領夫人が、母さんと一處にゐるのが見つかつた。少し離れて▼前大統領ルーズヴェルト氏の令孃で、今はセーヤール夫人である何處かオイスター灣の故偉人の面影を殘してゐる生生した顔が浮いて見られた。タフト夫人か家族が居りはせぬかと方々見渡したが見付かつた。議長席の眞上に在る記者席から正面の▼外交官席には我が帝國を代表する出淵代理大使が血色の良い生々した顔の汗を時々手布で拭ひながら莞爾として陣取つてゐるのが目についた。十二時十分過ぎ議長マーシャル副大統領が開會を宣する▼槌を下すと今までガヤ〳〵してゐた議場は水を打つたやうに靜粛になる。型の如き祈禱の濟んだ後、議長は大統領出迎の委員に合圖をすると、外交委員長ロッヂ氏以下五名の猛者が席を離れて別室に向ふ。暫くすると今日の大連者▼大統領ウイルソン氏が闊を排し靜々と登場する。滿場總立ちになり拍手喝采、暫くの間は堂を搖がすばかり。此間に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に

講和條約を上院に附議して

▼明瞭な語調で朗讀演說を始める。演說の內容は電報に代理大使の出淵參事官、藤井書記官等を訪問して、いろ〳〵な雜談に耽つた後、十一時少し過ぎ上院に行き、煩雜な交渉をした結果漸く▼記者室に入ることを許されたので、急いで行て見ると上院のチェンバーは最う人が傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。議席は殆んど空席を見ないのみなら壓、四百に近い下院議員がロッビーに群がつてゐる。階上の傍聽席も滿員然かも其八分通りは▼婦人連で之は六枚の傍聽券を社交場裏の貴婦人連にせがみ取られた爲めであるそうな。ズッと見渡すと影の形に添ふが如くウイルソン大統領と共に巴里の諸方面に現はれた、文字通りの花の如き大統領夫人が、母さんと一處にゐるのが見つかつた。少し離れて▼前大統領ルーズヴェルト氏の令孃で、今はセーヤール夫人である何處かオイスター灣の故偉人の面影を殘してゐる生生した顔が浮いて見られた。タフト夫人か家族が居りはせぬかと方々見渡したが見付かつた。議長席の眞上に在る記者席から正面の▼外交官席には我が帝國を代表する出淵代理大使が血色の良い生々した顔の汗を時々手布で拭ひながら莞爾として陣取つてゐるのが目についた。十二時十分過ぎ議長マーシャル副大統領が開會を宣する▼槌を下すと今までガヤ〳〵してゐた議場は水を打つたやうに靜粛になる。型の如き祈禱の濟んだ後、議長は大統領出迎の委員に合圖をすると、外交委員長ロッヂ氏以下五名の猛者が席を離れて別室に向ふ。暫くすると今日の大連者▼大統領ウイルソン氏が闊を排し靜々と登場する。滿場總立ちになり拍手喝采、暫くの間は堂を搖がすばかり。此間に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に

支那調印拒絕と日本

支那は益々暴動し日本は益々冷靜

北京の二學生憤慨して投水す

▼駁擊逆襲といふ意味が明白に觀取された。殊に『國際聯盟を扱去つた講和條約は反抗の氣勢の、沖天の勢である』と言つたやうな急近刊の『リテラリ・ダイジェスト』誌は山東省問題に就き日支兩國の態度を紹介して曰く、日本の山東利權獲得に對する支那全國の反感は非常なるものにして各地激甚なる▼對日貨のボーイカット起り是れが爲めに日本品の輸入七割五分方は減少して日本の商人は大打擊を受け同時に支那各地の小學校は反日の意志表出の爲めに三日間休校し北京の大學生等は暴動して親日派の閣員等を襲擊し、其中の二人は悲憤の極慷慨激越の▼書を遺して投水し自殺したる爲め民心益々激昂するに至り支那各地の商業會議所は檄を飛ばして益々排日貨を激勵し、聞に大統領は靜かに壇に上つて正面規定の場に立つ。海相ダニエル氏、陸相ベーカー氏以下の內閣員は半圓形を畫いて其前に

罷業者の頑張

電話のストライキは愈々變なのに成つた。出來て一万五千の電話嗽逸は明月曜日から復職し万事非出度千歌樂に成ること思つてゐる。復職者は感激し出して容易に復職しやうと云はぬので爲め一般投票にかけて決するさうだ

米國の日本貿易

本年の上半期貿易は輸出入略ぼ同額見込

輸出入略ぼ同額見込日本今年の上半期貿易は輸出入億千六百萬圓輸入十億四千九百萬圓にして差引二億二千三百萬圓の入超を示したるが此入超はせざる可らざるに依り愈々之れを公費に付す事とせざるべーコン、米、鑛詰牛乳等は重なるものなるが獨逸商人は其の購買に

米大陸の旅行記

大陸南部＝テキサス州にて(三)

農學博士　佐藤寛次

一、テキサス州の大さ及位置

テキサス州は普く知られ居る通りに合衆國中最大の州で其の面積は二十六萬四千余方哩、全米國の八分七厘を占て居る、之を小學校は反日の意志表出の爲めに三日間休校し北京の大學生等は暴動して親日派の閣員等を襲擊し、其中の二人は悲憤の極

日本茶益々暴騰

金三商會に達したる最近の日本茶況報告に依れば本年の日本內地に於ける茶の需要は凄まじき勢ひにて一番新茶は既に外商が餘り高價の爲め手を付け兼ねるうちに內地にて賣り切れ目下日米國管船局桑港支局の發表に在品は大拂底にて市價は例年に比して三割乃至四割方の暴騰なりといふ

腐貴した輸出入運賃

最近日本にては歐洲行の貨物噸頓は大抵目下十四弗より十五弗位を徵收し猶引上ぐべき勢を示しつゝあり、同時に當港より東洋行の運賃も昂騰し昨日米國運輸船局桑港支局の發表に依れば從來の公定運賃なりしに比して三割乃至四割方の暴騰なりといふ

自家用料酒の運命

禁酒になつても自家用料酒の釀造だけはオーライかと思つてゐたら昨日の華府電報に依ると是も駄目らしい、マサチユセット州の下院議員フキツツジエラハド氏が議會で是れだけを除外しやうと凱つて戰時禁酒法の改訂案を提出したが外の議員連に拔み潰されて仕舞つた

日本郵船株式會社

シアトル出張所

日本行桑港發

日本丸八月十二日
天洋丸八月廿七日
西比利亞丸九月五日
春洋丸九月十九日

東洋汽船株式會社

香洋丸八月十日
西比利亞丸八月二日
春洋丸八月廿四日
天洋丸八月廿七日
日本丸八月十二日

日本郵船株式會社

シアトル出帆廣告

伏見丸八月五日午前十時
香取丸九月二日午前十時
諏訪丸九月十八日午前十時
鹿島丸十月十二日午前十時

自由公債保護預り

自由公債を當行本支店（持參し自由公債貯金を開始されよ。當行貴位でもどうしたよう」と言ふ小都子を一覽をれば此貯蓄の詳細手續明瞭しあり本日直ちに一冊を貰ひ受けられよ

自由公債保護預り

自由公債を當行本支店（持參し自由公債貯金を開始されよ。當行貴位でもどうしたよう」と言ふ小都子を一覽をれば此貯蓄の詳細手續明瞭しあり本日直ちに一冊を貰ひ受けられよ

自由公債

自由公債

自由公債

艦艦艦艦相喞みて 威風堂々西部に發航

大小艦艇併せて二百隻に達す

日本馴染の艦隊司令長官

既報の如く新たに編成せられた米國太平洋艦隊は西部沿岸遊航の爲めに十九日午前八時三十分を以てオールド・ポイント・コンフォートを發航したるが

▲艦隊は總て二百隻の大小艦艇より成り超弩級六隻驅逐艦三十隻其の他にて發航當日の光景は實に壯觀を極め陸上には壯なる行列を見送る多數の人が群集し手を振り帽子を取りて見送れば艦上に整列したる水兵

▲之れに應へ海陸相呼應して別れを惜しむ間もあらず艦上ほ俄かに色めき兵員例れも其の持ち場に就き航海の準備に取りかゝれば陸上からは再び最後の別れの相圖が傳はり

▲海上に夫を送る妻愛人の悲無き航海を念ずるスキートハートが眼にハンカチ！フを押し當て其の樣は一種異樣の感を起さしめたり定刻前三十分正八時を告ぐるや艦上より微かに起る軍樂隊の響と相和して

▲陸上よりも嘲哮たる音樂響き各艦の檣頭に掲げし軍艦旗は旭を受け片々飜々として一段の光彩を添ゆ定刻八時三十分に至るや旗艦ニューメキシコ號檣頭高く發航の信號掲げらるゝや

▲大小艦艇一聲に發航の準備を爲し驅逐艦隊を先導に各艦小山の動ぐが如く靜々と波を蹴立て發航を初め旗艦は驅逐艦に前後を守られて海風に星章四個を有する將官旅を棚引かせつゝ航行し斯くて未曾有の正々堂々黒煙を殘して港外に英姿を沒したり而して最も困難なる而かも米國海軍界に取りて興味ある大艦隊の巴奈馬運河を通過してサンデヤゴに來航し同處よりダニール海軍卿を乘艦せしめ近く其の

▲英姿を金門湾頭に現はしウイルソン大統領の觀艦式を擧行する筈である而して此の艦隊統率の大任を擔へる司令長官ロッドマン大將は日本に縁故淺からざる人士にして親しく華府に於て面會

▲來桑した る武井海軍大主計の談に依れば同將軍はミネアポリス海軍兵學校出身にて我が瓜生海軍大將と同級生にして且つ同氏の令妹はバッサール女學校に於て故大山大將の捨松夫人と同級生なる關係より

▲日本人間に多數の知己を有し今迄で日本に遊びたる武井海軍大主計の談に依れば同將軍はミネアポリス海軍兵學校出身にて我が瓜生海軍大將と同級生にして且つ同氏の令妹はバッサール女學校に於て故大山大將の捨松夫人と同級生なる關係より

▲日本人間に多數の知己を有し今迄で日本に遊びたる武井海軍大主計の談に依れば同將軍はミネアポリス海軍兵學校出身にて我が瓜生海軍大將と同級生にして且つ同氏の令妹はバッサール女學校に於て故大山大將の捨松夫人と同級生なる關係より

▲來桑した る武井海軍大主計の談に依れば同將軍はミネアポリス海軍兵學校出身にて我が瓜生海軍大將と同級生にして且つ同氏の令妹はバッサール女學校に於て故大山大將の捨松夫人と同級生なる關係より

▲日本人間に多數の知己を有し今迄で日本に遊びたる武井海軍大主計の談に依れば同將軍はミネアポリス海軍兵學校出身にて我が瓜生海軍大將と同級生にして且つ同氏の令妹はバッサール女學校に於て故大山大將の捨松夫人と同級生なる關係より

▲來桑した る

日本近信 (七月三日)

外國使臣を招て 花やかな平和宴

帝國ホテルの東京市祝賀會 涼しい青笹の廣間で 踊に興ずる來賓數百

田尻東京市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落される、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は、「ウム〳〵」と頷き乍ら、原首相の白頭は舞臺間近く傾いて、大塊遜相の大きな身體は暑げにモデモデする田中陸相を圍む一群の

▲外國武官連

嶋村海軍大將の夏服に金モールを垂らした偉躯、内田外相は外交團の人に燃酬の言葉も忙しげに見向る、葉巻の香ひ、紫の煙、三味線の音〳〵、笛の音、トンと踏む舞妓の足拍子、パチパチと鳴るそこらの拍子、天井の扇風器は頻と紫の煙を先途と渦巻かせる、舞臺はいつしか「和衾祝色彩」と廻って杵屋社中の長唄はいよ〳〵賑やかになった、食堂を巡視して又

▲顏を出した

田尻市長、懷時計をズル〳〵と引き出し「午後零時半、よろしい」と食堂開始を告げる、天井に紅白の花々章上に芬香を薫る中央主人公の前には原首相、首相の左右には佛蘭西大使、瑞西のオリス公使市長の右は伊集院五郎男左にクルペンスキー大使が並んだ「君が代」の曲はなだらかな

▲諧調を流し

て來る、數百の客は一齊に起つた時に市長は平和克復祝ひの辭を讀ひと、今井秘書が英譯する拍手が起った、宴酣にして外交團を代表した露國大使は起つて佛文の祝辭を讀む杉山外國語學校教授が和譯する、拍手が起る茲に於て市長の發聲で天皇陛下の萬歲を三唱し一同の乾杯これに和して眠れる平和の鳩も羽搏いたかと疑はれた市長は大恐悅の態で「獨逸が獨り逸すと思ふ又膠州灣還附に就ては度々離婚の問題は我國としても重大問題にて容易に解決し難き事情あり云々」と答へて支那が此際更に正式交渉を開き難き事情あり云々

▲諧調の

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落される、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

賀表捧呈

七月一日は平和記念祝日につき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈は、平和の象徴を現した創製白鳩の鶴羽をあしらつて、吹き入る風に

▲笹の葉擦れ

がさやか〳〵と囁く、早々と奏を見せた佛國大使パブストは「これは綺麗なものだ」と椅子を進めて舞臺を仰ぎながら頻と白髮を撫でる、欣びに耐へぬ顏ルクルペンスキー露國大使は、明を爲し條件の大綱は協定しあることゝして支那が此際更に正式交渉を開き難き事情あり云々

▲諧調を

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落され、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

日本政府と山東協定

當分は下相談の程度

北京當局は民論緩和策として我國に對し速かに山東問題に關する細目協定を申出でたりとのこと

となるが右に就き内田外相は講和條約批准後に於て協議交渉する

に至るべしと語りたるが此問題は我國としても重大問題にて

「これは綺麗なものだ」と椅子を進めて舞臺を仰ぎながら頻と白髮を撫でる、欣びに耐へぬ顏ルクルペンスキー露國大使は、明を爲し條件の大綱は協定しあることゝして支那が此際更に正式交渉を開き難き事情あり云々

▲諧調を

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落され、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

東關の鯨料理

▲引退後の商法に

警視總監の調停も肯かず愛人引退披露會迫催して斷然角界を去つた太刀山……東關は將來何を

▲旅館を營ませ

切賣と一方に鯨料理を始めて見たいやうな口吻を漏した天下無敵の横綱太刀山の商法として鯨屋は奇拔にして且何となく相應しい感がある話の端緒を手繰つて更に突込んで見ると話は斯うだ最屑客で捕鯨會社取締役の横山一平氏かも角界を去つて何か商業を始めるなら

▲鯨肉を賣つて

見ては何うかと云はれ後援會の宮崎氏からも同樣の話があつた乃で本人熟々考へて見ると東京では鯨の脂味は

▲諧調を

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落され、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

增俸辭令

▲平均約四圓の增給

東京では小學校の先生達の俸給問題で一と運動起きかけたが大阪市では四月三十日附七月二日に增俸辭令が出た、この增俸の赤運にブッかつた先生達は總て一千五百二十四人小學校の先生達はその内で一千三百六十人、幼稚園が九十四人、裁縫學校が七十人で增給の合計月額六千百圓增給割は最高十五圓、最低二圓、卅圓以下の俸級には特に二級增俸を認めその標準も餘程奮ってあるといふ平均して約四圓の增給に當る、猶從來は定期增俸を今後は四月と十月とに改められる筈で今度の分に漏れた人達は十月を待たねばならぬ例の臨時手當の問題が區長會議で決まるので大阪の先生達は近々五割强の手當に幾分息がつける事になるらしい

啓明會の研究補助

▲田中理學士に二萬餘圓

啓明會にては此程第三回評議員會を開き申込廿六件の中東京市外雜司ケ谷居住大谷逸氏の申込に係はる假名調査事業に三箇年出せば大學教授でも專門大家でも一朝にして出來上るものと心得てゐるから面白い

▲まる五

箇年獨逸で教授の交通遮斷で思想の源泉の枯れ切つた學者も突止ならこれに未だ目の醒めない文部省を來たらしてもお話にならない

▲文の文部省が高等教員は外國で月二百五十圓宛で拵へるから世話はないとして通俗教員だけは自分の手で拵へて見やうと

▲文の文部省が高等教員は外國で月二百五十圓宛で拵へるから世話はないとして通俗教員だけは自分の手で拵へて見やうと

東關の鯨料理

▲引退後の商法に

警視總監の調停も肯かず愛人引退披露會迫催して斷然角界を去つた太刀山……東關は將來何を

▲旅館を營ませ

切賣と一方に鯨料理を始めて見たいやうな口吻を漏した天下無敵の横綱太刀山の商法として鯨屋は奇拔にして且何となく相應しい感がある話の端緒を手繰つて更に突込んで見ると話は斯うだ最屑客で捕鯨會社取締役の横山一平氏かも角界を去つて何か商業を始めるなら

▲鯨肉を賣つて

見ては何うかと云はれ後援會の宮崎氏からも同樣の話があつた乃で本人熟々考へて見ると東京では鯨の脂味は

▲諧調を

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落され、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

啓明會の研究補助

▲田中理學士に二萬餘圓

啓明會にては此程第三回評議員會を開き申込廿六件の中東京市外雜司ケ谷居住大谷逸氏の申込に係はる假名調査事業に三箇年出せば大學教授でも專門大家でも一朝にして出來上るものと心得てゐるから面白い

▲まる五

箇年獨逸で教授の交通遮斷で思想の源泉の枯れ切つた學者も突止ならこれに未だ目の醒めない文部省を來たらしてもお話にならない

▲文の文部省が高等教員は外國で月二百五十圓宛で拵へるから世話はないとして通俗教員だけは自分の手で拵へて見やうと

東關の鯨料理

▲引退後の商法に

警視總監の調停も肯かず愛人引退披露會迫催して斷然角界を去つた太刀山……東關は將來何を

▲旅館を營ませ

切賣と一方に鯨料理を始めて見たいやうな口吻を漏した天下無敵の横綱太刀山の商法として鯨屋は奇拔にして且何となく相應しい感がある話の端緒を手繰つて更に突込んで見ると話は斯うだ最屑客で捕鯨會社取締役の横山一平氏かも角界を去つて何か商業を始めるなら

▲鯨肉を賣つて

見ては何うかと云はれ後援會の宮崎氏からも同樣の話があつた乃で本人熟々考へて見ると東京では鯨の脂味は

▲諧調を

曲はなだらかな

▲米の値段を忘れた樣な顏

田尻市長は七月一日午前十一時三十分より元老、大臣、外交官、親任官、南院議長其の他千餘名の紳士を招いて盛大の祝宴を開いた、美々しく裝飾した帝國ホテルの舞臺の幕は切って落され、花柳社中の「再春松種詩」とあって、友禪の振りの長袖姿々々と美しい、今日ばかりは頗る盛大に

▲米の値段を

忘れた樣な顏

田尻市長は、平和克復祝ひの御主人役とあつき德川、大岡貴衆兩院議長、田尻東京市長、藤山東京商業會議所會頭、關國民黨總務、小山政友會協議員會長、杉浦東京市誠之尋常小學校長（東京市内小學校代表）は何れも宮内省に出頭波多野宮相を經て各團體を代表し賀表を捧呈

女教員連大氣焰

校長となり視學となる男と對等の權利を要求

六月二十八日開會の長崎縣女教員研究大會に於て縣當局より提出せる女教員の能率を一層增進せしむる方法如何との諮問案に對し來會せる三百餘名の女子は男子の壓迫を受けつつある鬱憤を晴らすは此時なりとばかり女子開放男女對等を絶叫し吾々は嫁入迄の小使取りに教員となるにあら走教育家としての本分を盡すに於ては一歩も男子に讓らず然るに兎角敬遠主義に依り女員研究大會に於て縣當局より提出せる女教員の能率を一層增進せしむる方法如何との諮問案に對し來會せる三百餘名の女子は男子の壓迫を受けつつある鬱憤を晴らすは此時なりとばかり女子開放男女對等を絶叫し吾々は嫁入迄の小使取りに教員となるにあら走教育家としての本分を盡すに於ては一歩も男子に讓らず然るに兎角敬遠主義に依り女

土曜日の桑港市場（七月十九日）

▲蕗、チエスト十三弗より十七弗

▲梨、三弗十五仙より四弗

野菜類

▲コーン、アラメダ袋三弗半より四弗五十仙一等品五十仙路ち

▲ビーンズ、ストリング斤地物二仙より六仙アリクス五仙乃至七仙ケンタッキー

▲ランダード一仙より九仙ライマ十二仙半

▲胡瓜、南加物大箱七十五仙より一弗

▲ブロッコリー、南加物大箱七十五仙より一弗

▲スピーチ、一弗一弗二十五仙

▲新ポテト、河下物バーバンク袋三弗より三弗二十五仙

▲甘藍、斤六仙より七仙

▲ビーツ、一弗二十五仙より

▲ガーリック、二十仙より二十五仙

▲ガーリック、一弗七十五仙より一

▲ペパー、ベル一斤十五仙乃至十七仙チ

▲ペパー、ハラペニオン、一弗七十五仙より一

▲ペパー、スクアシ、大箱一弗二十五仙

▲ペパー、一弗二十五仙

▲ペパー、南國平原物特上一弗

▲ペパー、南國黄三弗六十五仙より二十五仙一弗二十五仙、極面鬱大ツボ二弗半乃至三弗

▲新アーティチョク、袋赤黄三弗七十五仙より

▲セロリ、四弗半より五弗

▲ルバーブ、一弗七十五仙より二弗五十

▲蒟蒻、エキストラ五十二仙次物四十八

▲蒟蒻、相場四十六仙六分の五次物

▲ペパー、五十七仙半次物五十六仙

▲ペパー、一弗二十五仙乃至二十七仙

▲ペパー、一弗二十五仙

▲ペパー、一弗二十五仙

▲ペパー、一弗二十五

◇潮の引いた跡

瑞蘭生

海岸に面した小さな國、それは美と富とに滿ちた長閑な國でありました、その西南岸に在る町に三人の兄弟が住んでいました。家の前には海に注いで行く澄みきった真珠の様な清い小川がありまして、夏の夕などにはゴンドラの遊客が甘い戀歌に酔ふて流されて居ました。

そしてまた背後には涼しく夕風を吹き下す山も聳えて居ました。今より二十年も昔、威日長男は裏山の森に斧を伐り取りに行きました、靜かな小道を歩む時は何となく薄氣味が惡い樣でありましたが、强つた木の香を吸ふては命の延びる樣な感がして誠に靜かさを覺えました、唯鳥の囀りは平和の外何物も知らない樣に春の風を動かして、彼等は斧を振り上げては打ち下す彼の動作を見つめて居ました。

彼は疲れた身を大きな岩根に置きながら、輕い紫の煙の輪をフワリ、フーワリ吹き上げて居ましたが、涼しい風は何時の間にか彼を樂しい夢に誘つて行きました。空とぶ鳥はチチとして啼く辛勞を餓渴に苦しんだ二人は嬉しさに今までの苦しさを忘れて一週間あまりは森の中をさまよひました。

こんな樣に永く眠たのだらう」と呟きながら未だ家に急がうとせないで前に置かれた斧と新しい伐り木の束をボンヤリ見つめて寢覺めの頬を夕風にうたせ居ました。

空の星が一つ隱れ二つ去つてあれほど美しく輝いた星も全く去つて蔽ひかぶさつた真黑な雲は大暴れをそゝぎました暗と暴れによつて、方角も定かでない中を彼は一生懸命にかけ出しましたが、行つても行つても明い綺麗な町の燈火は見ないで、暗の中にかすかに浮き出す大木の幹がならんで彼の眼を充たしてゐました、手にも足にも傷ついて殊更に顏の擦りきづが雨にぬれて痛みを感じて來ました。

然し暴れは歌んでまた以前の星が輝き出して二十五日夜の月が昇つて、ぬれた木の葉や草の葉をキラキラとさせました、彼は全身綿の如く疲れて其處の木の根に横つて、死んだ人の樣な冷たい呼吸を繰り返して居る樣で魔のやうな大木の葉は風にうたれてバサバサと雨滴を彼の顏に注ぎました、しかし無心な眠りは尚止みませんでした。

烈しき雷雨のあんでに留つた二人の弟は兄の歸りの遲いのを非常に心配しながら待ちあぐんで居ました、然し暴れの音は彼等の門戸を敲きましたが、兄の足音は明け方になつても聞くことが出來ませんでした『兄さんはこの暴れのために若しもの事がなかつたのではなからうか』と次男は三男に哀れさうに云ひました、三男は兄の言葉を打ち消して『なに明るくなつたから今に歸るでせう』と平氣な顏をして居ました、然し次男は弟を從へて兄の捜索に出かけました甲斐々々しく裝つた二人は裏山深くわけ入りました、雲に蔽はれた深山の中には冷たい空氣が充ちて華やかな町に住みなれた彼等にとつては恐ろしさよりも心淋しさを覺えました、二人は日も暮れて來ました、遠くで吠ゆる獸の聲には幾度となく腰間のピストルをにぎらせられました、兄が斬りを伐つた樣な場所は何うしても探し出すことが出來ないで二三日は徒らに過ぎました、露の命を保つ食物もつき果てた彼等は、木の實草の實を探んで暮した結果食物も次第に無くなつて、樂しい鳥も日を追ふて此處を逃げ去りました、日に日に命が短くなる樣な感じが胸を苦しめると同時に、愈々人間の自然性、善に打ちかつた惡が生れて自分の欲を滿足させる爲めに兄弟の間に爭ひを始めました、兄を思ふやさしい心も、睦み合ふゆかしい心も寒の淡雪が解け出すように遂には跡形もなく流れ去りました、東西に走る某大山脈の中腹は暗い密雲を彼等のいましい爭ひに蔽はれました、そうして彼等は自分等の町より遠い場所であると知覺した同時に自然物に富んだ暖かい呑氣なこの土地から離れたくない樣になりました。

その內兄を探し出す心も失はれて二三年の間は自然物に飽き樂しい鳥の歌をきかされて長閑な月日を送りましたが、自然の賜物は永久に彼等の欲を充たさせるには不充分でありました、遊んだ結果食物も次第に無くなつて、樂しい鳥も日を追ふて此處を逃げ去りました、日に日に命が短くなる樣な感じが胸を苦しめると同時に、愈々人間の自然性、善に打ちかつた惡が生れて自分の欲を滿足させる爲めに兄弟の間に爭ひを始めました、兄を思ふやさしい心も、睦み合ふゆかしい心も寒の淡雪が解け出すように遂には跡形もなく流れ去りました、東西に走る某大山脈の中腹は暗い密雲を彼等のいましい爭ひに蔽はれました、そうして彼等は自分等の町より遠い場所であると知覺した同時に自然物に富んだ暖かい呑氣なこの土地から離れたくない樣になりました。

その內兄を探し出す心も失はれて二三年の間は自然物に飽き樂しい鳥の歌をきかされて長閑な月日を送りましたが、自然の賜物は永久に彼等の欲を充たさせるには不充分でありました、遊んだ結果食物も次第に無くなつて、樂しい鳥も日を追ふて此處を逃げ去りました、日に日に命が短くなる樣な感じが胸を苦しめると同時に、愈々人間の自然性、善に打ちかつた惡が生れて自分の欲を滿足させる爲めに兄弟の間に爭ひを始めました、兄を思ふやさしい心も、睦み合ふゆかしい心も寒の淡雪が解け出すように遂には跡形もなく流れ去りました、東西に走る某大山脈の中腹は暗い密雲を彼等のいましい爭ひに蔽はれました、そうして彼等は自分等の町より遠い場所であると知覺した同時に自然物に富んだ暖かい呑氣なこの土地から離れたくない樣になりました。

その內兄を探し出す心も失はれて二三年の間は自然物に飽き樂しい鳥の歌をきかされて長閑な月日を送りましたが、自然の賜物は永久に彼等の欲を充たさせるには不充分でありました、遊んだ結果食物も次第に無くなつて、樂しい鳥も日を追ふて此處を逃げ去りました、日に日に命が短くなる樣な感じが胸を苦しめると同時に、愈々人間の自然性、善に打ちかつた惡が生れて自分の欲を滿足させる爲めに兄弟の間に爭ひを始めました、兄を思ふやさしい心も、睦み

間の山（後編）

中里生

この時分神尾主膳の屋敷では、この頃召し抱へた信州浪人の小森といふのが、主人の御馳走を受けながら、酒盃を重ねて頻りに用人達を相手に氣焰を吐いてゐました。小森は四十位の年配で、名は小森だが實は大きな男であります。

『拙者の流儀は信濃國の住人諏訪の大夫盛澄から出たものでござる』……この盛澄は俵藤太秀郷の秘訣を傳へなものでござる』と云つて得意げに語る處を見れば、騎射に相當の覺えのあるものであることに疑ひがないらしいのであります。

それ故に審の本式はまづ弓を引込めたる時、目尻で斯う桿から鏃を見わたし、それから的を見透すといふと、是は大、これは小、これは東、これは西といふことが明瞭とわかるのでござる』と云ひながら小森は中黑の矢を一筋取つて弓に審へて審ひの形をして見せました、成程、よい形で、さすがに手練の程も恐ばれるのであります。

『併し、これは遠い處を射る時の審ひ方で、もし五十間より內ならば、うの節には岩弓の左より審うやうにせねばならぬ、流鏑馬の時すべて騎射の時は、大抵十間廿間の際に於て射ること でござるから、やはり左から審ひ方が宜しい……かるにより近い處を射るには、押手を勝手よりも低くすること、また其の時は右より審はずに左より審ふのが本式でござる、つまり遠近によりて審ひに左右の差別があることは、拙者が申上ぐるまでも無く、各々方も御存知の處でござらう』

『平地にて射る時、馬上にて射る時に、其の心得に種々の差別がござりませうな』

『如何にも』

『小森は頷きながら弓から矢を外して仕形話やめ、『騎射といふても元より流鏑馬に限つたことはござらぬ、朝廷にては五月五日の騎射、駒牽、左近衛、右近衛の荒手詰、帶刀騎射といふやうな儀式武家では流鏑馬に犬追物、笠掛の古式に乘取るものもあるが、多分は小笠原の流儀によることならんと存ぜらる、兎も角、明日にも馬場を拜借して一責致して見たいと存じ申す、うの節實地につき拙者の心得申したる處を聊かながら御參考の爲に話し申上げたい、また拙者の流儀が他流と異なる處をも多少なりと御覽に入れたい』

斯う云つて諄々と語る處を見れば、必らずや相當の自信がないものではないと誰も思はせられるのであります。

主膳は此の人を招くことに於て非常な苦心をしました。人を招いて信州から、わざ〳〵招かせたものであります。それは無論、流鏑馬の當日に手柄を現はし、已れが面を立てると共に駒井能登守に鼻を明かせたい心からでありました。表向は自分の家中といふ事にして置くけれど、この事が濟めば多分の禮を與へて送り歸すといふ客分の待遇で迎て來ものであります。

緑陰隨想

矢倉紀人

○日曜の久の外出に疲れ靴先づ暮びに輝きにける

○初夏の天使が眠る乳母車公園の青葉濡れる下に

○書に倦み心臆掛に目を眺り青葉の影にひたり居るかな

○丘の上に飽れる無當の包み紙過ぎし歡樂の足跡の如

○忘られて芝生に眠り眠り居る給水管の夢をまもる霜公英

○美き嘘ひそかに恐もつに似る芝生に落ちし花片の色

農業家諸君

諸君は人を雇ひ耕地を增して多額の費用を掛る前に先づ成る可く少數の人手に少面積より多量の產出を計る事を企ては勞少くして收益の大なるものあるを忘れてはなりません、肥料を惜んだばかりに完全なる收穫を取る事も出來ず無駄なレントや無理な勞働を餘儀なくするや否やを考ふる事が必要であります、農業家が肥料に金を掛けて金儲する事程安全なものは無い。

在加州の同胞農業家諸君、殊に洋沿岸の最大肥料會社製出の肥料は斯く申す私の取扱ふものでして割合の惡い物です、太平洋沿岸の最大肥料會社製出の肥料は斯く申す私の取扱ふものです、數年來の實驗に基づき確實有効の肥料を御需めなさんとせば桑港のト林迄御相談下さい

1449 Buchanan St., S. F. Cal.

農業家諸君

口寄矢倉氏

○あくがれの憧き心にはりつめし生命の胸な君に捧げむ

水流

亞那、サンタクラ、パレー或は櫻面都又は河下などの地方にても既に永年耕作せる地面には少量の肥料を施す事に依りて意外の好結果を得るのであります、ユリゲーションの設備なき畑には第一プラウの時に鋤き込む以外には餘り肥料の効果を見る事は出來ぬものであります、トマトやコーン、キュカンバを植るにしてもプラウタイムに施用する肥料を使ふのです、即ちポンミール又は窒素にしてもナイトレート性に非ずしてオーガニック性の窒素成分を用ゐるのであります。

在加州の同胞農業家諸君、私の提供するのは人造肥料でありません、之はマニュアと同質の物で其肥料成分は十倍、八十倍、八倍と云ふ高率のものです、チブサムやライムの如き安價の者も御所望に依り差上ますが確實なる効果を收めんとせば駝け出しの肥料商人や又幾人もの手を通した物は必らず諸所に口錢を取られて割合の惡い物です、太平洋沿岸の最大肥料會社製出の肥料は斯く申す私の取扱ふものでして數年來の實驗に基づき確實有効の肥料を御需めなさんとせば桑港のト林迄御相談下さい

1449 Buchanan St., S. F. Cal.

新刊

古屋鶴、加藤芳太郎共著 自動車工學 六〇〇 設計、製作、修繕、取扱

片山伸 ロシヤの現實 一、七〇

エフスタール著 四國、九州、朝鮮、東北、富士の卷 御札行脚 二、五〇

細井肇 閥族罪惡史 二、三〇

和田垣博士 英譯落穗 一、六〇

村上濱六 川德後編 一、二〇

磐澤雲川 日蓮聖人 法華經色讀史 四、二〇

大野岳吉、井上宗助共著 日日の論語 一、八〇

噴風生譯 漱石諷刺皮肉集 九五

長瀨春風 東西外交秘譚 一、六〇

長谷川康 時事活きた英語獨習 一、五〇

黑木耳村執筆 狂亂高木德子の一生 一、五〇

安成二郎 戀の繪卷 一、五〇

田山花袋 弓 一、五〇

關寬之 輓近の兒童研究 一、九〇

永井一孝、竹野長次共著 校增鏡新釋 二、二〇

岩野泡鳴 非凡人 一、八〇

流逸俊鉛著 豐太閤と其家族 一、八〇

大日本文明協會 多妻主義の研究 一、六〇

馬見珍 われ 一、五〇

羅府東一街二五〇電F二五九五 博文堂 250 E. 1st St., Los Angeles, Cal.

■五ケ年に亘る苦心の大著

即席應用組合せ式 手紙文鑑

▲どんな手紙でも頭を痛めず即座に思ふ通り書ける新案組立法

▲最新式考案今回完成せる應用自在組合せ在手紙文鑑は元中學教諭齊藤直州先生が苦心完成の大著にして今迄に類のない、組合せ式なるが故にどんな手紙の下手な人でも一度本書を開けば少しも頭を痛めず考へに思ふ通りの手紙が即座にスラスラと鵬通りでも書ける仕組にして

全卷を時候、見舞、推薦、招待、賀、弔、慰、誘、注意、勸、懇、交、依、頼、案內、照會、通知、悔、慰、抗、忠告、交際、解、相、賀、祝、賀、答文以下

廿三門と九百餘項に分ち有とあらゆる文例、簡句を漏なく集め其儘に適當に出版界空前の新考案にして目下主婦者に最も愛讀し手紙中より▲本書は三六判織振りな付八百頁の大部にて定價一圓八十錢の處發賣記念のため千部限り廉格大割引の特價一圓廿錢▲注文は送料共一圓四十四錢▲尚此の際先智注文者五百名に限り發賣記念品として習字號用の

[草書字引] 一冊無代 送付並呈

東京市麻布區山王町六ノ一三五 振替東京二七四七三番 有敎社本店

羅府 ホテル ニューヨーク

ロスアンゼルス市東第二街三〇五電話一二八六七

自働昇降機スチームヒーター等斬新の設備あり

然も宿泊料の低廉と懇切なる取扱とを特色とす

HOTEL FUJII 426 Maynard Ave. Seattle, Wash.

和洋食料品、洗濯所用品、洋食店用品一切

デユポント商會

桑港グリー街一五〇三 電話ウエスト一八三六

妻君御歸路御用向御用命寄の際は前以て御通知願下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候

シャトル市 ターナード街 四二三 藤井旅館

樓高造支廊二棟タコマ及ヤキマ旅館各二室最新設

必ず利く

りすく・りすく

◎血清丸 代價二弗五十仙

▲フォーマサン博士發明專賣藥

▲本劑は身體の血液を清潔にし惡毒を去る妙藥にてニキビ、フキデ物其他總べて皮膚の痒みを癒す

◎姙娠座藥 つはり劑 金一弗

▲本劑は婦人懷姙の當初に於ける俗に「ツワリ」と種して强烈なる嘔吐不快氣を防ぐに特効あり

▲當藥店にては如何なる藥にても有之又病狀により夫れ〴〵調劑の上御送藥可申候

▲通信御注文は一切日本語にて宜敷く候

▲桑港スタクトン街二十七番

ビーエス藥店 B & S Drug Co. 27 Stockton St., S. F. Cal.

自イシベリアル至フレスノ タイム タイム 勞働者の好チヤンス

ターロック瓜摘採

（仕事は七月十日過より始まる）

近年甜瓜相場の好況なりし結果甜瓜耕作者激增し今や其耕地八千英町以上に達せり隨て收穫期は約二千五百人以上の人員を要するに至れり從來は大抵デイウオークなりしが本年は事業擴張せし爲めピースウオークを望む者多し氣候順良且つ高給を支拂ふ速に來りて此のチヤンスを得給へ

甜瓜摘採後はトメト及フルーツ等の働き澤山あります

ターロック在住農業者一同

○總領事館尋ね人

松下 鶴蔵（熊本）、清水亀太郎（大阪）、萩原ハツメ（山口）、田邊喜代治（秋田）、松葉仁三郎（福島）、渡邊作次郎（伊勢）、上野鶴太郎（長野）、木内 昌一（山形）、田中 亀吉（大阪）、牧野 春三（福島）、藤田 一雄（愛知）、北村勝太郎（和歌山）、林 長 治（京都）、富村庄右衛門（滋賀）、松本 數馬（島根）、出口男次郎（和歌山）、鶴田 岩吉（和歌山）、井上牛次郎（岐阜）、在桑港 貝本總領事館

吉田佐吉（愛知）、田中勇太郎（岐阜）、富田 栗吉（山口）、今井 源一（山口）、米藤良三郎（廣島）、清口郎之助（和歌山）、尾崎光之助（長野）、岡田勝弟郎（愛知）、門田 春喜（京都）、四村長次郎（福島）、吉田伊太郎（愛知）、廣瀬義太郎（福島）、山島左五郎（和歌山）、富田 富次（熊本）、大塚伊太郎（愛知）、大塚金治郎（愛知）、砂田 金治（愛知）、上宮 幹夫（群馬）、石神牛之助（岐阜）、

皮膚病專門 男女難症全治保證 診察時間午前十時至午後九時 醫學博士 劉初日 桑港グラント街五〇二 Dr. LOU YIT-CHO 502 Grant Ave., San Francisco, Cal. Phone China 224

東京 大阪 朝日 取次 桑港 知新堂 17 Mesman St. S.F.

ロスアンゼルス（十八日）

●出國手續容易

▲領事館で交渉の結果

七月十四日より當地移民局に於ける出國手續中旅券携帶者は移民局に出頭口頭にて許可證を得らるゝ事となりたるも然からざる者は戸時中同樣願書に寫眞を添付し出願せざるべからざる事となり折角簡易となりたる手續が再び面倒となりたる由は既報の如くなるが之れに對し又々移民局に於ては夫れには及ばざるの事なるが同手續の面倒となりたる由の告新聞紙に掲載されたるより苦慮合には斯かる事實更らになくキャナリー送り契約高に達せざる仕末なりて正式に辯明する處ありたりといふ

●同胞洋食店を排斥　華府に於てフェランを始め排日議員等の口を極め排日的言論を公に排日思想の高調に努力しつゝある由は既に一般同胞の認め居る處にして夫れからぬわれは知るに由なきも最近鈴木武八小川清次郎の兩氏共同にて第三街百三十五番の米人經營のヴィクトリー洋食店を譲り受けライセンスの書替へを始め其他再開業の準備を整へ十七日開業とまで運びたる十六日の午後三時頃に至り家主より附近米人の日本人に借家商買せしむべからず若し附近の聲を聞かざる場合は一致他に移轉すべしとの申出でありたれば折角ながら同處をレントするを得ずして惜家を拒絶し來りたる由にて之れが爲め前記兩氏の蒙りたる損害は二百弗以上に達する譯にて兩氏は正式法律上の手續を經て右の損害額支拂を家主に請求すべしと云ふ

●支那賭博場の閉鎖　最きに東一街岡山旅館下の支那人經營賭博場の殆んど出入者なく場内必要品すら他に運びたる形跡ありとは逸早く報道し置きし處なるが此程に至り同賭博場は確實に閉鎖されたるも彼等の事なれば直ちに本人中心の場所に再開するや直ちに本人の嫌風部に於ては目下夫々手配をなし借家防止の運動を起す筈尚は他の賭博場に對しては留者にして日會に加入せしむとする者及び手續を爲さむとする者は此點に留意するを要す但し現に何れかの日會に入會せるものは其儘從前通りにて可なりと

●大工場主來羅　グッドリッチタイヤー會社の當市アスコット公園内に大工場を建設し東洋向きタイヤー製造と共に大紡績工場をも建設すべしとは既報の如くなるが十七日來羅商業會議所主催の晩餐會に出席せる同社長セーベルリング氏の談明せる處によれば アスコット公園を中心とし約五百五十英加の地面内に防火家屋建築法により長さ五百八十呎幅三百呎の三階建の工場を建て一日約七千五百本のタイヤー製造の豫定にて又た沿岸紡績會社は其の側に長さ三百五十呎幅百五十呎の工場とし三萬三千錘の製產高を有する紡績會社にて兩工場の竣工し活動開始の方に向て大消費者側に對しては六分七厘より一割四分に增加せの即ち鑛料金は二萬立方呎に付二十七弗なりしものが新料金は二十七弗なりとの事なるが愈々作業開始の曉きは羅府の產業上に及ぼす影響は多大にて東洋方面の貿易發展に資する事大なりと云ふべし

●舉闘大撰手來羅　七月四日オハヨー州に於てチャンピオンたるウキラードを僅か三回にて美事に打ち破りたる拳闘撰手デムシーは當市活動寫眞會社に働くため十七日午後三時半來羅バーノン酒屋主人等運動界知名の人々に出迎へられ着羅バンナースホテルに投宿せるが同撰手は四回の映畫にて百萬弗の給料を支給さるゝ契約なりと

●公演は一週間繰り上げ　八月九、十、十一三日間開演を決したる上山草人夫妻を中心とせる當市劇研究會の公演は都合により一週間繰り上げ八月二、三及び四日の三日間開演に變更し登場者は十六日夜より熱心稽古中也

●靴工同盟新幹部　羅府靴工同盟會員丸山清人、監査役横田越次、會計田中幾吉、幹事部長丹治耶、高辻猪次、評議員横澤助、江崎龜太郎の諸氏を決したりと

●ミセス笹井退院　過般來メソジスト病院に入院中なりし笹井前支店長時枝氏の本日來布せるを以て午後八時より同氏を相生亭に招き晩餐會を開きたり

●出生　ファーラー在住廣島縣人中村清助氏二男時男七月十三日出生母子健全

●死亡　キャリフォルニア・アー在住中川末藏氏本日午後五時死亡せり原因心臓麻痺なりと

オークランド

●森澤追悼報告

▲亞市南美以教會にて

和歌山縣人森澤林右衛門が一昨日午前十時サンタキンチン州獄屋で玉府平信徒同盟代表の額賀牧師立會の上で死刑に逢つた事は昨日本紙に詳報してあつた通りだが同死刑囚の救命運動に關して森澤が昨年その罪科の到底免れ難き罪を犯したるを語らざるなし是れ豈に血あり涙ある吾人の默視すべき秋ならむや依て茲に義金を募集して直ちに之を故國に送附し權兵者救助の微志を表せんとす同郷諸賢乞ふ此擧を賛同せられん事を

一、送金の際は必らず原籍及び現住所を詳記する事

一、第一回募集締切は七月三十日限りとす

一、義金は一括して之を廣島縣廳に送附し其分配方法は追て縣當局者に一任する事

七月十四日

發起人一同

代表　諏訪合海

義金取扱事務所布市佛教會内

廣島縣大水害救濟義金募集

今回我廣島縣下に於ける大水害は其惨狀實に言語に絶す曰く橋落つ曰く溺死者何名曰く軍隊の出動一とし て罹災程度の甚しきを語らざるなし是れ豈に血あり涙ある吾人の默視すべき秋ならむや依て茲に義金を募集して直ちに之を故國に送附し權兵者救助の微志を表せんとす同郷諸賢乞ふ此擧を賛同せられん事を

一、送金の際は必らず原籍及び現住所を詳記する事

一、第一回募集締切は七月三十日限りとす

一、義金は一括して之を廣島縣廳に送附し其分配方法は追て縣當局者に一任する事

七月十四日

發起人一同

代表　諏訪合海

義金取扱事務所布市佛教會内

豆腐店譲受

私儀今回田部豆腐店を譲受け引續き營業仕候間倍舊御引立の程願上候

七月廿三日

布市チャイナアレー八四二

近藤清一

新開業

和洋食料雜貨店

倍舊の御愛顧奉願候

ガダループ郵區二四

電話二六J

中瀬商會

土橋喜之助

故友人椿森卯之助氏昨年八月紐育生命保險會社代理人として二千弗の保險契約を爲し置き候處去る三月死亡せしに付き今回木村代理人の手を通じて同會社より保險金二千弗法定指命による故人遺產管理人なる確實と代理人の誠實なる取扱ひを江湖に謹告致候

追つて右保險金は法定の指命に從ひ諸雜費を控除し遺言の通り故人の郷里に送金可致候間此段併せて故人の知友諸君に謹告仕候也

七月十五日

サンノゼ市

土橋喜之助

保險金領收

木村俊雄氏

開業廣告

私儀今回左記の場所に於て來る八月一日より歯科醫開業可仕候に付此段廣告申上候

王府第八街四一二日本館内

公認歯科醫學士

本間修二

謝類燒御見舞

私宅類燒の節は早速御見舞被下有難く御禮申上候年早速拜趨可罷出の處御伺洩れも可有之と存じ候に付不取敢以紙上御禮申上候

七月四日　中村吾市

田村雄三郎

王府

王府アリス街六三六（七街角）

✚ 武田病院

ドクトル　武田忠三

電話レーキサイド四六四七

王府十三街四六七　幸若　牙須

電話王府一二二二　福井久太郎

●技術精巧

當分二割引

アート寫眞館

王府第六街一二四

電話四五三六　山崎產婆

レーキサイド

王府支社

マデソン街百十番

電話王府八六三一

王府

王府第十二街四六〇マーシャル

ビルデング第三階三〇七

電話オークランド一二一八

歯科醫學士　林幸茂

王府第十五街五〇六番

ブラサビルデング五〇一、五〇二

公認歯科醫　犬飼猛

電話王府三三六〇　住宅王府八二〇七

王府第十二街四六〇マーシャル

ビルデング第三階三〇七

歯科醫學士　矢幡富藏

電話オークランド二九八七、八八二九

王府第八街五一八

歯科醫學士　矢幡富藏

電話王府八六三一八

王府

王府第六街一二四

電話四五三六　山崎產婆

レーキサイド

王府支社

サクラメント（十九日）

●フェーヤオークスの大火
―白人タウンの災禍―
損害二万五千弗と

昨早朝フェヤオークスのタウンに火災起り二棟のボーデング・ハウス五軒の住宅二棟の厩及ナトマ土地會社に屬する數個の小屋を燒き拂ふて鎮火したが該損害高二萬五千弗なりと發火の原因は同所エルドラド・ボーデング・ハウスの電線より電流漏洩したるに基因せしものらしく一時は火勢強烈にしてアメリカン河畔に架したる橋梁も危險に思はれしものから應援を櫻府の消防局に請ふやら中々騒動劫りきと大和果物會社に附近の唯一の日本人キャンプなるも道程稍や懸隔せし爲め何等火災にかさるゝことなかりし樣子なり

●墮胎補助婦人有罪
▲嬰兒を焼殺中に投じた

過去二回までも當市々廳前なるシテー・プラサ公園のギャベージ鑵の中に生後一兩日を經たる嬰兒の屍體を捨て去りたる者あり當時市民を驚駭せしめたる問題となり官憲は極力其犯罪者を捜索し遂に第四街千七百一番に住むメーギル・マン夫人を呼ぶ看護婦の家宅捜索となり暖爐中より嬰兒の焼け殘りし骨を發見したる結果は大陪審官の告發となりたること當時報道せしところなるが昨日午後上等裁判所グレーン判事法廷にて右ギルマン夫人に對し有罪の判決ありたるが女は判決文を讀まれても酒弗の中より支出することを決議し刑の宣告ある筈なり

●開業醫試驗各格者
フロリンの醫師塚原正美氏及びオークランドの醫師橋本秀治氏は前回開催せし加州開業醫試驗に應じて受驗せしところ此程試驗合格者と認められ昨日加州醫術監督局より各々に對し開業醫の公認免狀下附されたりと云ふ

●罷業交換手に果物　當市の罷業電話女交換手より金品寄贈の依頼を日會の交渉ありたるも日會としては公然援助すべき筈のものに非ずとて邦人居住篤志者より應分の寄贈をする筈なりしが罷業者側にては差當り金員よりも果物の寄贈を請ふとの所望なれば昨日ピーチ六箱を贈呈せる由尚は隆辻政八氏主となりタウンの同胞篤志者より好意的寄附金を募集する筈なりと

●不村日會新幹事　フロリン日會幹事及川八樓氏辭任せるに付き今回東京府人南部源哉氏後任として就職することに決したり

●葬儀　奔馬のため車上より墜落し車輪にて腹部を轢かれ死亡したる愛知縣人垣見米三郎の葬儀は昨日午後一時當市佛教會にて執行當市イーグル峰病にて病死したる和歌山縣人山地武三の葬儀は本日午後四時當市佛教會にて執行したり

●出生　デビスの橋本常太郎氏長男篠原產院にて出生

●正誤　昨紙上『櫻日會員の責任を問ふ』てふ見出しは『櫻日役員』の誤植なれば訂正す

●日曜の諸教會
◎佛教會　午前十時日曜學校午後八時半
◎中婦人會信仰談話會　午前九時半　子供日曜學校午
◎長老教會　午前九時半　子供日曜學校午
◎美以教會　午前十時半　福祥說教「民衆の教化と新時代の教會」宗牧師午後二時日曜學校午後七時三十分　修道說教「社會進化の根本原理」宗牧師午後八時三十分　錦帶傳道

スタクトン（十八日）

●水深測量着手
▲陸軍省土木局の任命

陸軍省土木局は當市及桑港間の深水起工に關し此程下院議員カラー氏の要求に依り早速其測量に着手せしむべく今回大佐ランド氏を任命せる趣昨日華府より入電ありたり右は既起工費の豫算編成を遂げ之れを政府に提出せんとして議會の協賛を經んとするに在るは云ふまでもなきが所謂スタクトン港は現在のスタクトン水道並びにモーモン・スル交叉點に建設せらるべき筈にて愈々之れが淡渠工事に着手せらるゝ曉は同地區に沿ふポクタス氏所有のアルフワルフワ園二十五英加の土地は自然多大の損害を蒙ることゝなるを以て一昨日開會の市參事員會は之れに對する損害賠償として千二百弗を當市本年度水路改築豫算十萬弗の中より支出することを決議しボックス氏の承諾を經たる由なり

●電氣職工ストライキ
▲來る七月三十一日より

電信電話電燈業に從事する地方職工同盟は昨夜定期會合を遂げ現在五州に跨り同盟罷業中なる電話交換手の立場に同情若しくは會社側が罷業側の要求を容れず來る七月三十一日迄に之れが滿足なる解決を告ぐるに至らざる曉は同日以後其解決を告ぐるの日に至るまで電話交換手に加擔し一同同盟罷業に出づべきことを決議し散會せる由

●國際聯盟擁護決議
▲ジョンソン氏にも打電

ローダイ平和協會地方支部は去る十七日大會を同所に開催し產業黄金郡北部在住民は將來の平和を確保し世界人類の幸福と安寧を增進するを以て目的とする國際聯盟の成立を擁護し合衆國も亦之れに加盟せんことを希望するとの決議文を滿場一致可決すといふ決議文を電報にて大統領ウイルソン氏及び前大統領タフト氏外二三氏へ宛て發送したるが此處に聯盟大反對のジョンソン上院議員もあるは少々皮肉なり

●果樹は倍加す
▲郡園藝課より報告

郡園藝委員ラッド氏は昨日付を以て六月三十日に終了郡内に於ける果樹並びに其他各立木の現在數を發表せるが果樹は昨年度に比し殆んど倍加し居たる由にて左の如し

▲裝飾用	一万五千七百本
▲ヒーカン	三千五百三十七本（二英加）
▲枇杷	百四十本（二英加）
▲油橄	二百六十七本（五英加）
▲ダイインス	百八十五本（一英加）
▲フイツグ	三千四百三十六本（四十二英加）
▲オリブ	三千廿六本（四十二英加）
▲グレープ	一万四千五百二十九本
樹▲	三十七本
▲ワオーナツ	千九百廿七本（十七英加）
▲レモン	百五十一本（二英加）
▲オレンヂ	九百一本（二英加）
▲チエリー	二万千七百五十二本
▲ペチー	三百九十四英加
▲プラム	七百三十六本（百五英加）
▲プルン	十二万三千五百五本（三百五十四英加）
▲ピーチ	一万一千四百十二本（百六十四英加）
▲杏	三千九百六十三英加（四百六十三英加）
▲アモンド	一万一千四百十六本（百六十四英加）
▲アツプル	八百四十八本（十二英加）
▲柘榴	十五本
▲栗	百五六本（二英加）

●トーケー葡萄輸送期　當郡北部に於けるトーケー葡萄は來月十日乃至二十六日頃より愈々東部輸送を開始せらるべし尚ほ今年は激暑の爲め多少損害を蒙りたる處あるも右は灌漑設備の不完全なる地方に限り僅かに十パーセント位のものなり不老林並にアメリカン川地區に沿ふ場所は同じく激暑の爲め二十パーセントの損害なりといふに比し云へり

●出生屆出　キング島六番廣島縣石谷庄松氏長女ふで子十六日生シヤ島七福岡縣久保田梅太郎氏次女ナツミ十六日生何れも昨日屆出

●店員及び職人入用　當市長谷川商店に店員及フエボリット洗濯所に職人至急入用の由希望者は要求廣告欄參照あれ

●佛教婦人會送別會　來る廿日午後二時より佛教婦人會にては例會を開き引續き近々歸國する西岡、佐々兩ミセスの送別茶話會を催す由

●日曜の諸教會
▲佛教會　午前十時日曜學校
▲基督教會　午前十時日曜學校
午後二時婦人會、午後八時定例說教
午前十一時禮拜說教「恩義行の一端」高山、午後八時傳道會

サンノゼ（十八日）

●英字紙の皮肉
▲上院議員フェルに對し

僕（英字紙記者）は自用の飛行機に乘つて種取りに出掛けた先づ前下院議員のペース君を手始めとして增進するを以て目的とする國際聯盟の成立を擁護し合衆國も亦之れに加盟せんことを希望するとの決議文を滿場一致可決すといふ決議文を電報にて大統領ウイルソンメタリー等巡歴して華府に入る其處に吾がサラトガ出身の大政治家ゼームス・フィンランを思ひ浮べる刺を通じて來意を語れば流石大政治家で何等の躊躇もなく極明快に一々的に外れた返答をして下さる『次の選擧にも御出馬ですか』と聞けば『日本人は加州を威嚇する』と早速の御返事は一寸摑み所がない『國際聯盟に就て御意見は』『遠慮なく云へば日本人は信用が出來ない』

『獨逸人は講和條約を履行出來るでしやうか』『左樣』『米政治家考へて『日本人は米を喰ふうだ、米人も米を喰いますネ』『愛蘭の獨立問題は如何です承認すべきでしやうか』『愛蘭人には、桑港で澤山の投票數があるのでネ』と話を横に外らして『朝鮮の獨立は承認せねばならぬ、東郷や上村等の軍閥が居る間は世界の平和は常に威嚇を受けると』『此頃羅府の資本家が土地を賣らないので歸郷兵が困つて居ると云ふ報告がありましたが御考へは』『それは困つた事ですネ地方の人は國家の根本でそれが發展せねば枝葉は自然衰微しますからネ』と正直らしい事を云ひ尚續けて『私は羅府の報告を見たが高平を云ふ婦人は此程來見た

孔梅

—一四八—

青々園生作

山村が梅月樓から出たと入違ひに豫審判事が三人の醫者と刑事巡査とを連れて佐市の處へ道つて來た、それは兼吉の死體を檢視する爲であつた。

兼吉の枕元には大勢が夜伽をして居た、それを皆二階へ上げて、丁度梅月樓から歸つて來た佐市だけが其檢視に立合つた。

兼吉の方から無體の戀慕をしかけた、といふ小梅の申立てが眞實であるとすれば、兼吉の死體に其ういふ痕跡がなくては成らぬが、檢視の結果は其ういふ痕跡を全く認めないといふのであつた。

それから豫審判事は小梅が兇行に用つた刃物の在處を調べた、小梅が警察で申立てた所による佐市が拾ひ上げて見ると、其が果して出刄庖丁であつた。

豫審判事は其れを押收して現場から引上げた、うして出刄庖丁に刻まれた極印で、其れを賣つた金物屋は直ぐに當りがついたので翌朝、刑事が其の店を調べる事になつた。

其れは前國の夕がた、年增の美人が買ひに來て、出刄庖丁だけなら怪しく思つたのであるが他に三品も買つたので、料理につかふのだと思つて賣つた、金物屋の申立ては斯うであつたが年增の美人とはいふまでもなく小梅なので、小梅自身が刄物を買つたとすると兼吉に强迫されて正當防衛に手向つた、といふ當人の陳述は打消されてしまふ。

それと、兼吉の死體を檢案した醫者の鑑定によつて、小梅が兼吉を突いたのは決して正當防衛でないばかりか、最初から謀つて殺したのだといふ結論に歸着した。

それは山村が代言人の岡と久保田とから聞かされた通りでもつたが、小梅の罪狀は此れで一決して、本人は久松町の警察署から假治稱未決監へ移された、そうして其處から公判廷へ毎日のやうに引出された。

此の間も、旦那の山村は小梅の爲めになる事なら、金に絲目をつけなかつた、莫大な報酬を拂つて岡と久保田とを辯護人につけたのみなら走、小梅の差入物やも、周圍の心附やら、そうして文士へ手を廻して小梅に同情の寄るやうな記事を世間へ發表して貰つたり、殆んど手の盡せるだけは手を盡した。

其のうち公判廷の調べも追ひ追ひ進行して、愈今日が裁判宣告の當日となつた、小梅が未決監から引出されて監獄の門を出やうとすると、間違ひに、これも巡査に繩尻を取られて入つて來た男があつた、向ふが編笠を上げて此方を見て居るので、小梅も立停つてジッと見詰めると、其は小梅だらう、僕もどうと食ひ込んでしまつた」

「君は小梅だらう、僕もどうと食ひ込んでしまつた」

役者二昔（荳）

◇壽朝と壽美藏

其ういふ聲と姿とは確かに豐崎であつた。

何かの狂言の時、壽朝は殺される役で、一太刀浴びせられてから長々と繰言を云ふ役だつたが、この臺詞が迚も我慢の出來ぬほど長く出來てゐた、それをいつものつたり〳〵と繰立て始めた、對手の役者は餘りにだら〳〵してゐるので迚も刀を構へて見下してゐられなくなつた、で、到頭我慢が仕切れないものだから、好い加減なところで「もう大概にくたばらねわか」と臺詞のやうにして催促すると、壽朝もつ排日をもくろむ奴は日影者

▼融通の利ぬ癖で壽朝はゆ

▼忌々しさうに遊山船が睨んでゐたが、到頭我慢が出來なくて或る料理屋へ飛び込み酒でもビールでも持つて來いと云ひつけて忽ちの間に鮎の魚でんを三皿ほど平げて了つた、ソレ大反則だ〳〵と皆が騷ぎ立てると壽美藏度胸をすゑて、反則の罰金はあちらの船から先に貰つて來てくれと唸り出した

川柳　影辨慶

一口噺　影辨慶

旗色を顏色見てる外交家

米國の頭痛チャイナの痴氣也

チャイナーは駱大國で除外され

米國の力拳にひがいり

山東省引張尿で骨が折れ

排日の議員暗中飛躍やり

排日をもくろむ奴は日影者

與太「ポラーは隨分嘘を云つて日本を經てるネ　熊公「ソリやポラの事だから法螺もあるさ

が黑い上には眼が鋭くて誰れが目にも役者と見ねなかつた、戚時、鑑札の事で區役所へ度々出頭したが、一向用が辯じない、係りの役人は焦れつたがつて、如何に物の判らないのが役者だと云つても、餘り酷いぢやないか、何故代人ばかりを寄越すんだ、歸つたら本人の四郎次に出頭するやうにさう云ひなさい、無性もの奴、と云ひ放つた、迫の四郎次は

▼怖々のでハイるの本人云ふのが私なんでございます

と泣聲を出した、先代の市川壽美藏が宮戸座に出てゐた頃、遊ぶ會といふ催しをした事がある此會は芝居が閉場した翌日菅笠

■次の小説■

好評を博しました「紅梅」は愈々來た、名殘りとなり次に新進小說家にして飛行通なる倉富砂邱氏近來の傑作

「瀧の水」

を題する發明狂の退役將校と人買に浚はれて數奇の運命に泣く其令孃と米國に放浪中の將校令息と情に脆い富豪青年とを題材とする興味多い物語を連載いたします

を冠り草鞋ばきの身輕な對のこしらへで一日の旅をするので、持參の旅費は誰れ彼れなしに

▼一人前壯錢　といふ定め、若し一錢たりとも餘分な金を持つて行くものがあつたら、うれは反則者とてし夥しい罰金を出す約束になつてゐた、此運中で鮎漁の季節に玉川へ押出す事になつた何しろ盛り時の玉川なので彼方も此方も遊山船が騷ぎ立てゝゐる、見るから心も浮立つやうな騷ぎ、それを見た壽美藏は堪まらなくなつたが何しろ三十錢ではどうする事も出來ない、ムヅ〳〵しながら

加州歯科醫師會

フィルモアー七七二　井戸本保之助
桑港ポスト街一七七六　林德太郎
フィルモアー四二〇九
桑港ポスト街一七七六　小川榮一
フィルモアー九一〇
桑港ポスト街一五三〇　田中敏太郎
ウエスト六八四
桑港ブキナン街一五六八　山本辰雄
フィルモアー二六八
桑港ブキナン街一六四五　谷田部保
ウエスト五二八二
桑港サター街一八七七　藤田省三
ウエスト八三五〇
桑港ポスト街一六六六（五東樂二階）　木暮篤太郎
ウエスト八九三三
桑港ポスト街一六六二　檜垣益一
ウエスト二四八四

公認　桑港　歯科醫　桑港ゲリー街一五二六　寺澤教館
初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す
パイン街二八一一　電話フィルモアー二一二〇

英語教授
竹岡病院　ドクトル竹岡三之吉
竹岡專用電話ウエスト四六五五
血液胃液、尿、糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず

桑港ブッシュ街一九五八　電話フィルモアー一八四九
內臟、腦神經、眼科
小兒科、皮膚科
專任醫　醫學士　渡邊悅藏

帝國病院
1629-31 Post St., San Francisco.
顧問ドクトル　渡邊恭禮
主任醫ドクトル　伊津野房一郎
桑港ポスト街一四一九　電話ウエスト七二六二
診察時間　自午前十時至十二時　自午後一時至八時
入院隨意　大小手術の應需

日本病院
1811 Pine St., S. F. Cal.
院長ドクトル　黑澤格三郎
桑港パイン街一八一一　電話フィルモアー二〇〇四
東北藥學士及醫學士
安部常策
入院隨時　診察時間　自午後一時至四時

The Oriental Seed Co.
1538 Post St., S. F. Cal.
種子　東洋種物會社
桑港
繪入甘貢農產種子案內　無料進呈
秋蒔　大根　白菜
牛蒡（外野菜種子一切）

クランクシャフト　六六
賞金　低廉迅速
用慮叮寧御命

名醫紹介
●內科專門　●外科專門　●耳鼻咽喉專門　●眼科專門　●皮膚科專門　●泌尿科專門　●小兒科專門　●婦人科專門
如上各專門白人名醫を紹介通譯す
一質問應答隨意一切無料
病者の顧問となり相談相手となる
白人名醫紹介通譯
鈴木霞山
桑港ブキアナン街一三七一
1731 Buchanan St., S. F., Calif.
●電話ウエスト八一二四●

必ずきくりすく
●滋養強壯丸
●本劑は男女を問はず身體の衰弱、貧血性、胃腸消化不良、神經衰弱、男女老衰等諸病に用ゐて特効ある新發見の神藥なり
●地方よりの御注文はCOD便にても宜敷く御通知次第直ちに發送す
●鈴木事務所
K. SUZUKI'S Office
1731 Buchanan St., S. F. Calif.
一瓶郵稅共　金一弗十仙

公認　桑港ケター街四〇六（ユタクト）角三階　電話ケター七四三六
大久保歯科醫院
英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實用的英語習得にあり妻孟「キー」著者且十數年經驗あり懇切教授す
Miss. C. RYAN, Tel. West 6125
3103 Clay St., S. F. (Near Sutter)

公認　桑港ポスト街一五二八　電話ウエスト五七六八
林産院　前犬飼
帝大產婦人科卒業內務省免許
公認産婆　小林ちか
桑港ブッシュ街一九五四　電話フィルモアー三七〇七
妊娠、產婦收容の齋に應ず

北米病院
ドクトル・オッド　ウエストフィールド
醫學士　原昌親
桑港ブキナン街一五三七　電話ウエスト二〇五七
連絡　フランクリン病院　セントフランシス病院　マウントザイオン病院
入院隨時

英語個人教授
グリー街一四〇八ミセスカイル
▲肖像畫揮毫▼
肖像畫注文の節は寫眞數枚御下度候
カツト下繪意匠
其他一般繪畫揮毫應御需
桑港エリス街六五〇　日米社內　原誠

高尾鶴松
桑港スタクトン街七五八　電話カーネー二四七六

東洋病院
●眞淋線貴六〇六號注射藥法
●結核豫防注射藥法
●內外科婦人科
●小兒科
女醫　酒井弘子
桑港ポスト街一四三三　電話フィルモアー三六四
入院隨時
ドクトル酒井廣作

王、櫻　輕便電氣鐵道會社
桑港を發する快速電車
櫻面都市行へは毎日二時間毎に
Oakland Antioch & Eastern Railway
Key Route Ferry Phone Sutter 2339

公認　桑港ポスト街一六〇三番　電話ウエスト七四一八
貞鍋はつよ
內務省免許產婆
公認產婆
桑港ブッシュ街一九〇七　電話フィルモアー一九〇四
倉本ひな

公認　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモアー一七六一
金門產院　院內改良產室日當り良
公認產婆　村山なみゑ
金兒童無料診察所　毎火曜日午後五時七時

自由公債買入
絕對最高相場にて買入す
フェデラル銀行建相場支拂戰時
貯金勞四弗にて買入
書留郵便にて公債送附次第送金可致候
G. R. RANDOLPH & CO.
129 Montgomery St., San Francisco.

大阪藥店
郵送無料　確實　迅速
●滋養強壯　朝鮮人參錠　星製藥會社製　定價一弗
●胃腸　タラコン湯　村井拉賀先生發見　定價一弗
●最新藥　サンタール　特製三、五〇　並製一、五〇
●改良　ラスター　定價一弗
●白色淨血　特製毛生液　定價一弗
●毛は　特製毛生液　定價一弗
●最新方劑　わきが妙藥　定價一弗

△うまいもの金も一けい▷
AMERICAN BEET SUGAR CO.
Oxnad, California.
來れ、働け、儲けよ
命儲最上の好デヨップ　オクスナードの大根タツピング
賃金　〔十噸ビーツ一噸一弗廿仙（卽ち例年より四五十仙エーカー切り九弗以上高値上り下り例年通り）〕
人員　五百名
開始　八月一日から十一月末まで
特點　▲數日前に御出でになれば便益此上なく特に受負御希望の御方は直ちに御出で下さらば無料にて契約周旋仕ります
注意　氣候　涼しく　飲料水　清涼　にキャンプのテント薪水無料　白人對日感情最良に特にタツピング終了後も當地日本人會は責任を以て良好の仕事を御周旋仕ります
御不審の件はオクスナード日本人會　658 Saviers R'D. Oxnard, Cal. 宛にて御照會あらば早速滿足なる御返答仕ります
南加州　オクスナード日本人會　勞働部
△オクスナードのビーツ、タツピング開始さる▽
△オクスナードのビーツ、タツピング開始さる▽
◁讀めば金も一けいたしけ人▷

純味噌良
甘酒の原料として正糀は
評好
特約代理販賣人　東サンピードロ郵國五六四　宮澤
到る處の食料品店にて賣捌

味つて見れば必ず滿足
味噌の親は玉正印で
天下一品と風味は
製元　藤本商會
桑港ケタクトン街千十四番